

Art. 11. Onze Minister van Economische Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 november 1993.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Justitie en Economische Zaken,

M. WATHELET

De Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen
en Landbouw,

A. BOURGEOIS

Art. 11. Notre Ministre des Affaires économiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 novembre 1993.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Justice et des Affaires économiques,

M. WATHELET

Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises
et de l'Agriculture,

A. BOURGEOIS

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 94 — 47

6 JANUARI 1994. — Ministerieel besluit betreffende de vervroegde terugbetaling van het niet afgeloste kapitaal van de Wegenfondslening 8 pct. 1987-1995

De Minister van Financiën,

Gelet op het koninklijk besluit van 27 januari 1987 betreffende de uitgifte van de Wegenfondslening 8 pct. 1987-1995, inzonderheid artikel 5,

Besluit :

Artikel 1. In toepassing van artikel 5 van het koninklijk besluit van 27 januari 1987 betreffende de Wegenfondslening, 8 pct. 1987-1995, zal er worden overgegaan tot vervroegde terugbetaling van de nog af te lossen obligaties van desbetreffende lening.

Art. 2. De obligaties zullen worden terugbetaald tegen 100,50 pct. van de nominale waarde op 12 februari 1994 en zullen vanaf die datum geen interest meer opbrengen.

Art. 3. De terugbetaling van de obligaties zal geschieden aan de loketten van de Rijkskassier bij de Nationale Bank van België, te Brussel en buiten de hoofdstad.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 6 januari 1994.

Voor de Minister van Financiën, afwezig :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Justitie en Economische Zaken,

M. WATHELET

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 94 — 47

6 JANVIER 1994. — Arrêté ministériel relatif au remboursement par anticipation du capital non amorti de l'emprunt du Fonds des Routes 8 p.c. 1987-1995

Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté royal du 27 janvier 1987 relatif à l'émission de l'emprunt du Fonds des Routes 8 p.c. 1987-1995, notamment l'article 5,

Arrête :

Article 1^{er}. En application de l'article 5 de l'arrêté royal du 27 janvier 1987 relatif à l'emprunt du Fonds des Routes 8 p.c. 1987-1995, il sera procédé au remboursement anticipé des obligations restant à amortir dudit emprunt.

Art. 2. Les obligations seront remboursées à 100,50 p.c. de leur valeur nominale le 12 février 1994 et cesseront de porter intérêt à partir de cette date.

Art. 3. Le remboursement des obligations s'effectuera aux guichets du Caissier de l'Etat à la Banque Nationale de Belgique à Bruxelles et en province.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 6 janvier 1994.

Pour le Ministre des Finances, absent :

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Justice et des Affaires économiques,

M. WATHELET

N. 94 — 48

6 JANUARI 1994. — Ministerieel besluit betreffende de vervroegde terugbetaling van het niet afgeloste kapitaal van de Staatslening 8 pct. 1989-1997

De Minister van Financiën,

Gelet op het koninklijk besluit van 23 januari 1989 betreffende de uitgifte van de Staatslening, 8 pct. 1989-1997, inzonderheid artikel 4,

Besluit :

Artikel 1. In toepassing van artikel 4 van het koninklijk besluit van 23 januari 1989 betreffende de Staatslening, 8 pct. 1989-1997, zal er worden overgegaan tot vervroegde terugbetaling van de nog af te lossen obligaties van desbetreffende lening.

Art. 2. De obligaties zullen worden terugbetaald tegen 102 pct. van de nominale waarde op 10 februari 1994 en zullen vanaf die datum geen interest meer opbrengen.

Art. 3. De obligaties aangeboden ter vervroegde terugbetaling moeten voorzien zijn van de op de datum van opvorderbaarheid van het kapitaal niet vervallen rentecoupons en het bedrag van de ontbrekende coupons zal aan de Schafkist vergoed worden.

Art. 4. De terugbetaling van de obligaties, rentecoupon nr. 6 en volgende aangehecht, zal geschieden aan de loketten van de Rijkskassier bij de Nationale Bank van België, te Brussel en buiten de hoofdstad.

F. 94 — 48

6 JANVIER 1994. — Arrêté ministériel relatif au remboursement par anticipation du capital non amorti de l'emprunt de l'Etat 8 p.c. 1989-1997

Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté royal du 23 janvier 1989 relatif à l'émission de l'emprunt de l'Etat 8 p.c. 1989-1997, notamment l'article 4,

Arrête :

Article 1^{er}. En application de l'article 4 de l'arrêté royal du 23 janvier 1989 relatif à l'emprunt de l'Etat 8 p.c. 1989-1997, il sera procédé au remboursement anticipé des obligations restant à amortir dudit emprunt.

Art. 2. Les obligations seront remboursées à 102 p.c. de leur valeur nominale le 10 février 1994 et cesseront de porter intérêt à partir de cette date.

Art. 3. Les obligations présentées au remboursement anticipé devront être munies des coupons d'intérêt non échus à la date d'exigibilité du capital et le montant des coupons manquants sera bonifié au Trésor.

Art. 4. Le remboursement des obligations, coupon d'intérêt n° 6 et suivant attachés, s'effectuera aux guichets du Caissier de l'Etat à la Banque Nationale de Belgique, à Bruxelles et en province.